

ST. GEORGE EASTERN ORTHODOX CHURCH

8 Lowell Street

Lawrence, MA 01840

Very Rev. Edward Hughes, Parish Priest

Church Office Phone: (978) 685-4052

www.StGeorgeLawrence.org

HOLY EUCHARIST (COMMUNION) is ADMINISTERED ONLY to MEMBERS of the ORTHODOX CHURCH who have prepared themselves by prayer, fasting, and recent confession of sins.

“The means to confirm and strengthen Christian Hope are prayers, especially frequent and sincere prayer, confession of our sins, frequent reading of the Word of God, and above all, frequent communion of the holy life-giving sacraments of the Body and Blood of Christ.” *St. John of Kronstadt*

January 3, 2010

THE SUNDAY BEFORE THE EPIPHANY

Tone -5

Eothina -8

THE TROPARION OF THE RESURRECTION in tone 5

Let all us believers give praise and worship to the Word, of one essence with the Father and with the Spirit, and who is eternal. Who was born of the Virgin for our salvation. For He did willingly ascend in the flesh to be hung from the Cross and to suffer pain and death, and to lift up the dead by His glorious Resurrection.

THE TROPARION for the Sunday before Epiphany in Tone 4

Make ready, O Zebulon, and prepare, O Nephtali, and thou, River Mordan, cease thy flow and receive with joy the Master coming to be baptized. And thou, Adam, rejoice with the first mother, and hide not yourselves as ye did of old in paradise; for having seen you naked, he appeared to clothe you with the first robe. Yea, Christ hath appeared desiring to renew the whole creation.

THE TROPARION OF ST. GEORGE in Tone 4

As Deliverer of captives, & defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

THE KONTAKION for the Sunday before the Epiphany in Tone 4

Today hath the Lord appeared in the courses of the Jordan and saying, Be not dismayed at my baptism; for I have verily come to save Adam the first to be created.

THOSE IN NURSING HOMES and SENIOR CARE FACILITIES, Walter Phillips, Eva Elias, Josephine Samra Shiepe, Fred Kiamie, Marjorie Clarridge, Hanna Nakkoul.

THOSE ILL, IN PAIN, OR SHUT IN BY INFIRMITY: Michael Kargatis, Geraldine Deschênes, Vivian Runions, Michel Chuairy, Violette Chuairy, Pauline Barcellona, Elaine Orefice, Lorraine Kalil, Albert Kamal, Joseph Kamal, David Hadad, Nassif Hamaoui, Jeanette Hamaoui, Dearborn Samia, Wadad Hamuae, Geraldine Allaire, Christine Hassan, Gabriel Josiah Hassan, Caleb Hassan, Albert Hayek, Toni Orefice, F. Charles Cartier, Kim Goodspeed, Angela Scherer, Carole Farrell, Donna Najem Avakoff, Stephen Kamal, Mary Golightly, Jacob Malinchak, William Haddad, Lila Haddad, John Erban, Rose AbouHaidar, Elvyn Hajjar, Stacia Mullens, Sandra Widdall, Joanne Gray, Cheryl Brown, Joseph Palin, and John Ayoub.

THOSE IN DIFFICULT CIRCUMSTANCES, FAR AWAY, OR OTHERWISE IN NEED OF PRAYER: Tom Girardi, Warren & Elizabeth Ferris, Carl, Lauren, Caitlin, Aalin, Aidan Bellinger, Alice Samia, Carole Moured, Ann Balsamo, Alice Ziady and Carol Aberizk, Maria Morales, Miguel Angel Morales, Santo Thomas Morales, Santa Maria Morales, Anderson Miguel Morales.

FOR CONTINUED GOOD HEALTH & GOD'S BLESSINGS: George Touma & family; Gebran Touma & family; Jihad, Lynn, Janelle & Jacob Hajjar; George Haddad & Clara Coutermarsh.

DIVINE LITURGY will be celebrated on Tuesday evening at 6:00 PM for the Feast of the Epiphany. Water will be blessed, and a covered dish supper will follow in the hall.

DIVINE LITURGY will be celebrated on Wednesday morning at 9:00 AM for the Feast of Epiphany. Water will be blessed.

DIVINE LITURGY will be celebrated on Thursday morning at 9:00 AM for the feast of St. John the Baptist.

HOME BLESSINGS began in September, and usually continue throughout the year. Anyone who would like their home blessed at this time, please contact Fr. Edward.

HOLY BREAD is available for those who would like to offer it in memory, or for the good health of someone, on anniversaries, birthdays, graduations, &cet. Anytime you would like to offer Holy Bread, consider buying from the Church rather than from one of the bakeries. Please contact Mrs. Ramza Touma for details.

THE LADIES' GUILD has those very wonderful \$5.00 gift certificates available again for Panera Bread. These have been very popular in past years. Don't wait until they run out.

WE STILL HAVE some frozen kibbeh and grape leaves and date bread which are available. Please see Ramza after Church to supply your freezer for Christmas.

THERE ARE ASSORTED SWEETS available for Christmas.

**THE LORD'S PRAYER
IN ARABIC**

Abána ládhi fees samawát liyáta qáddas ismuk. Liyáti malakoótook. Lítakoon masheé'atook, kamá fis samáy kadhálik 'álal 'ard. Khúbzanal jówhary á'teenal yowm; wátrook lána ma aláina, kamá nátrooku náhnu leéman lána 'aláihy. Walá tudkhílna fy tájriba, lákin nájjeena meénash shareér.